

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) NR 92/2010

z dnia 2 lutego 2010 r.

w sprawie wykonania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 471/2009 w sprawie statystyk Wspólnoty dotyczących handlu zagranicznego z państwami trzecimi, w odniesieniu do wymiany danych między organami celnymi a krajowymi urzędami statystycznymi, sporządzania statystyk i oceny jakości

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 471/2009 z dnia 6 maja 2009 r. w sprawie statystyk Wspólnoty dotyczących handlu zagranicznego z państwami trzecimi, uchylające rozporządzenie Rady (WE) nr 1172/95 ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 6 ust. 1, art. 7 ust. 3, art. 8 ust. 3 i art. 9 ust. 3,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie (WE) nr 471/2009 ustanawia wspólne ramy prawne dla systematycznego sporządzania europejskich statystyk dotyczącej handlu towarami z państwami trzecimi.
- (2) Należy określić procedury wymiany danych między organami celnymi a krajowymi urzędami statystycznymi, aby zagwarantować zestawianie wyczerpujących statystyk dotyczących handlu zagranicznego.
- (3) W celu uzyskania od wszystkich państw członkowskich zharmonizowanych i porównywalnych wyników należy ustanowić przepisy dotyczące zestawiania miesięcznych statystyk, w tym zasady dokonywania korekt w przypadku danych przekazanych z opóźnieniem lub niepełnych oraz postępowania z danymi objętymi klauzulą poufności.
- (4) W celu oceny jakości statystyk przekazanych Komisji (Eurostatowi) konieczne jest ustanowienie środków wykonawczych w sprawie zasad sporządzania i struktury raportu jakości.
- (5) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu ds. Statystyk Odnoszących się do Handlu Towarami z Państwami Trzecimi,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Zasady wymiany danych między organami celnymi a krajowymi urzędami statystycznymi

1. Krajowe urzędy statystyczne otrzymują od krajowych organów celnych bezzwłocznie, a najpóźniej w miesiącu nastę-

pującym po miesiącu przyjęcia zgłoszeń celnych lub podjęcia decyzji celnych w ich sprawie, rejestry przywozów i wywozów oparte na zgłoszeniach celnych złożonych tym organom.

2. Ze skutkiem od dnia wdrożenia mechanizmu wzajemnej wymiany danych drogą elektroniczną na mocy art. 7 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 471/2009 organy celne pilnują, żeby dane pochodzące ze zgłoszeń celnych złożonych tym organom były codziennie przekazywane organowi celnemu państwa członkowskiego wskazanego w rejestrze jako:

- a) państwo członkowskie przeznaczenia – w przypadku przywozu;
- b) państwo członkowskie rzeczywistego wywozu – w przypadku wywozu.

Organ celny państwa członkowskiego przeznaczenia, w przypadku przywozu, i państwa członkowskiego rzeczywistego wywozu, w przypadku wywozu, przekazuje krajowym urzędem statystycznym bezzwłocznie, a najpóźniej w miesiącu następującym po miesiącu przyjęcia zgłoszeń celnych lub podjęcia decyzji celnych w ich sprawie, rejestry przywozów i wywozów oparte na tych zgłoszeniach celnych.

3. Jeżeli przekazane dane statystyczne zostaną poprawione lub zmienione, organy celne przekazują krajowym urzędem statystycznym skorygowane rejestry przywozów i wywozów.

4. Na wniosek krajowych urzędów statystycznych organy celne sprawdzają poprawność i kompletność przekazanych przez nie rejestrów przywozów i wywozów.

Artykuł 2

Opracowywanie europejskich statystyk dotyczących przywozu i wywozu towarów

1. Krajowe urzędy statystyczne opracowują miesięczne statystyki na podstawie:

- a) zarejestrowanych przywozów i wywozów przekazanych przez organy celne na mocy art. 1;

⁽¹⁾ Dz.U. L 152 z 16.6.2009, s. 23.

- b) danych przekazanych przez podmiot gospodarczy w przypadku uproszczeń celnych na mocy art. 4 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 471/2009;
- c) źródeł danych dotyczących szczególnych towarów lub przepływów na mocy art. 4 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 471/2009.
2. Krajowe urzędy statystyczne opracowują dane dotyczące statystyki handlu zagranicznego z podziałem na:
- a) państwo członkowskie przekazujące dane statystyczne, przy czym należy wskazać państwo członkowskie przekazujące dane statystyczne dotyczące handlu zagranicznego do Eurostatu;
- b) okres referencyjny;
- c) obroty handlowe;
- d) wartość statystyczną w walucie krajowej bez części dziesiętnych;
- e) ilość wyrażoną w kg bez części dziesiętnych;
- f) ilość wyrażoną w uzupełniających jednostkach miary;
- g) kod towarów;
- h) państwo członkowskie, w którym zostało złożone zgłoszenie celne;
- i) państwo członkowskie przeznaczenia w przypadku przywozu; w przypadku zarejestrowanych przywozów, jeżeli brak jest informacji celnych na temat państwa członkowskiego przeznaczenia, należy podać kod państwa „QV”, jeżeli przypuszcza się, że państwo członkowskie przeznaczenia nie jest państwem, w którym złożono zgłoszenie celne;
- j) państwo członkowskie rzeczywistego wywozu w przypadku wywozu; w przypadku zarejestrowanych wywozów, jeżeli brak jest informacji celnych na temat państwa członkowskiego rzeczywistego wywozu, należy podać kod państwa „QV”, jeżeli przypuszcza się, że państwo członkowskie rzeczywistego wywozu nie jest państwem, w którym złożono zgłoszenie celne;
- k) państwo pochodzenia w przypadku przywozu;
- l) państwo pochodzenia i państwo wysyłki; jeżeli państwo wysyłki jest państwem członkowskim, należy wskazać kraj pochodzenia w przypadku pochodzenia spoza UE lub, gdy nie jest to możliwe, kod „QW”;
- m) ostatni znany kraj przeznaczenia w przypadku wywozu;
- n) procedurę statystyczną;
- o) kod rodzaju transakcji, jedno- lub dwucyfrowy; w przypadku zarejestrowanych obrotów, w których brak jest informacji celnych na temat rodzaju transakcji, należy podać jednocyfrowy kod „0”;
- p) przyznany kod preferencji celnych w przypadku przywozu;
- q) kod rodzaju transportu na granicy;
- r) kod rodzaju transportu wewnętrznego;
- s) kontener.
3. Dane statystyczne zawierają korekty wynikające z przekazania danych z opóźnieniem lub danych niekompletnych. Korekty danych wykazują wartość statystyczną z podziałem na kraj partnerski, kod towaru na poziomie działu Nomenklatury scalonej oraz miesięczny okres referencyjny. Korekt dokonuje się na podstawie należytej i kompetentnej oceny lub metod naukowych.
4. W przypadku transakcji indywidualnych poniżej progu wartości statystycznej państwa członkowskie mogą opracowywać dane w stopniu mniej szczegółowym niż określony w art. 6 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 471/2009. Wymaganym minimum jest jednak przekazywanie do Komisji (Eurostatu) danych na temat łącznej miesięcznej wartości statystycznej wywozu i przywozu.
5. Statystyki zawierają dane objęte klauzulą poufności w opracowywanym je państwie członkowskim. Krajowe urzędy statystyczne oznaczają dane uznawane za poufne w sposób, który pozwala na rozpowszechnianie jak największej liczby informacji przynajmniej na poziomie rozdziału Nomenklatury scalonej, pod warunkiem zachowania poufnego charakteru danych.

Artykuł 3

Ocena jakości

1. Zgodnie z kryteriami jakości określonymi w art. 9 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 471/2009 Komisja (Eurostat) dokonuje corocznej oceny jakości w oparciu o wskaźniki jakości i wymagania ustalone uprzednio z krajowymi urzędami statystycznymi.
2. Komisja (Eurostat) sporządza dla każdego państwa członkowskiego częściowo wypełniony projekt sprawozdania dotyczącego jakości. Państwa członkowskie otrzymują projekty sprawozdań dotyczących jakości do dnia 30 listopada roku następującego po roku referencyjnym.
3. Państwa członkowskie przekazują Komisji (Eurostatowi) wypełnione sprawozdania dotyczące jakości w ciągu ośmiu tygodni od otrzymania częściowo wypełnionych projektów tych sprawozdań.
4. Komisja (Eurostat) ocenia jakość przekazanych statystyk na podstawie danych przekazywanych przez państwa członkowskie oraz sprawozdań dotyczących jakości otrzymanych od państw członkowskich i sporządza sprawozdanie oceniające każdego państwa członkowskiego.

5. Komisja (Eurostat) sporządza i rozpowszechnia podsumowujące sprawozdanie dotyczące jakości obejmujące wszystkie państwa członkowskie. Zawiera ono główne wskaźniki jakości oraz informacje zebrane na podstawie sprawozdań dotyczących jakości.

Artykuł 4

Wejście w życie

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 stycznia 2010 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 2 lutego 2010 r.

W imieniu Komisji
José Manuel BARROSO
Przewodniczący
